

1845 Icelandic Census Headings

Óptegnelse

paa Fólketallet m. v. i _____ Sogn, _____ Amt,
 Sýslu ~~Serred eller Birk~~,

2^{an} November
 den ~~1st Februar~~ 1845

Record

of the Census etc. in _____ Parish, _____ County,
~~Distriet or judicial distriet,~~

2nd November
 the ~~1st February~~ 1845

Byernes eller Stedernes Navne med Anførsel af Gaarde, huse o. f. v.	Antallet af Familierne i hver Gaard og hvert hus.	Samtlige Personers Navne i hver Gaard, hvert hus, hver Familie.	Enhver Person's Alder, det løbende Aars ioverregnet.	Gift, Ugift, Enkemand eller Enke.	Fødestedet, nemlig Kiob= staden og paa Landet Sog= nets og Amtets Navn	Personernes Titel, Embede, Forretning, Haandværk, Næringsvei, Stilling i Familien eller hvad de leve af.
Town or place names with notation of farm, house, etc.	No. of families on each farm & in every house	All persons' names on each farm, in every house, in every family	Each person's age - how old they will be by the end of this year.	Married, unmarried, widower or widow	Birthplace, namely the city and if in the country, the parish and county name	The person's title, office, business, craft, livelihood, position in family, or what they live from.

Continued:

Af disse vare Forstanden be- rovede, fiolledede eller affindige.	
Antal.	Shg= dommens Variighed.

Continued:

Of these, are robbed of intelligence, mentally unsound, or unstable	
Number	Length of illness